

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2015/940**2015 m. birželio 9 d.****dėl tam tikros tvarkos taikant Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos stabilizacijos ir asociacijos susitarimą ir taikant Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos laikinąjį susitarimą dėl prekybos ir su prekyba susijusių klausimų****(kodifikuota redakcija)**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentas (EB) Nr. 594/2008 ⁽²⁾ buvo iš esmės keičiamas ⁽³⁾. Dėl aiškumo ir racionalumo tas reglamentas turėtų būti kodifikuotas;
- (2) Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos stabilizacijos ir asociacijos susitarimas (toliau – SAS) pasirašytas Liuksemburge 2008 m. birželio 16 d.;
- (3) 2008 m. birželio 16 d. Taryba sudarė Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos laikinąjį susitarimą dėl prekybos ir su prekyba susijusių klausimų ⁽⁴⁾ (toliau – Laikinis susitarimas), kuriuo buvo nustatytas išankstinis SAS prekybos ir su prekyba susijusių nuostatų įsigaliojimas. Laikinis susitarimas įsigaliojo 2008 m. liepos 1 d.;
- (4) būtina nustatyti tam tikrų Laikinojo susitarimo nuostatų taikymo tvarką. Kadangi tų dokumentų prekybos ir su prekyba susijusios nuostatos didžiąja dalimi yra vienodos, įsigaliojus SAS, šis reglamentas turėtų būti taikomas ir jo įgyvendinimui;
- (5) SAS ir Laikinajame susitarime nustatoma, kad žuvininkystės produktus, kurių kilmės šalis yra Bosnija ir Hercegovina, galima importuoti į Sąjungą pagal nustatytas tarifines kvotas, taikant sumažintą muitą. Todėl būtina nustatyti tų tarifinių kvotų administravimą reglamentuojančias nuostatas;
- (6) jeigu būtinos prekybos apsaugos priemonės, jos turėtų būti patvirtinamos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2015/478 ⁽⁵⁾, Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2015/479 ⁽⁶⁾, Tarybos reglamente (EB) Nr. 1225/2009 ⁽⁷⁾ arba, atskirais atvejais, Tarybos reglamente (EB) Nr. 597/2009 ⁽⁸⁾ išdėstytas bendrąsias nuostatas;

⁽¹⁾ 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2015 m. gegužės 28 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ 2008 m. birželio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 594/2008 dėl tam tikros tvarkos taikant Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos stabilizacijos ir asociacijos susitarimą ir taikant Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos laikinąjį susitarimą dėl prekybos ir su prekyba susijusių klausimų (OL L 169, 2008 6 30, p. 1).

⁽³⁾ Žr. I priedą.

⁽⁴⁾ OL L 169, 2008 6 30, p. 13.

⁽⁵⁾ 2015 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/478 dėl bendrų importo taisyklių (OL L 83, 2015 3 27, p. 16).

⁽⁶⁾ 2015 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/479 dėl bendrų eksporto taisyklių (OL L 83, 2015 3 27, p. 34).

⁽⁷⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 343, 2009 12 22, p. 51).

⁽⁸⁾ 2009 m. birželio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 597/2009 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 188, 2009 7 18, p. 93).

- (7) tais atvejais, kai valstybė narė suteikia Komisijai informaciją apie galimą sukčiavimo atvejį arba apie tai, kad nėra administracinio bendradarbiavimo, taikomi atitinkami Sąjungos teisės aktai, visų pirma Tarybos reglamentas (EB) Nr. 515/97 ⁽¹⁾;
- (8) siekiant įgyvendinti atitinkamas šio reglamento nuostatas, Komisijai turėtų padėti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013 ⁽²⁾ 285 straipsnį įsteigtas Muitinės kodekso komitetas;
- (9) laikinajame susitarime ir SAS numatytioms dvišalėms apsaugos sąlygoms įgyvendinti reikia vienodų apsaugos ir kitų priemonių tvirtinimo sąlygų. Tos priemonės turėtų būti tvirtinamos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 182/2011 ⁽³⁾;
- (10) Komisija turėtų priimti nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus, kai tinkamai pagrįstais atvejais, susijusiais su išskirtinėmis ir kritinėmis aplinkybėmis, susidariusiomis kaip apibrėžta Laikinojo susitarimo 24 straipsnio 5 dalies b punkte ir 25 straipsnio 4 dalyje, o vėliau – SAS 39 straipsnio 5 dalies b punkte ir 40 straipsnio 4 dalyje, yra priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatoma Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bosnijos ir Hercegovinos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo (toliau – SAS) ir Europos bendrijos ir Bosnijos ir Hercegovinos laikinojo susitarimo dėl prekybos ir su prekyba susijusių klausimų (toliau – Laikinis susitarimas) tam tikrų nuostatų išsamių įgyvendinimo taisyklių tam tikra priėmimo tvarka.

2 straipsnis

Nuolaidos žuvų ir žuvininkystės produktams

Laikinojo susitarimo 13 straipsnio, o vėliau – SAS 28 straipsnio nuostatų dėl žuvų ir žuvininkystės produktų tarifinių kvotų išsamias įgyvendinimo taisykles Komisija priima laikydamasi šio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

3 straipsnis

Muitų tarifų sumažinimas

1. Taikant 2 dalį, lengvatinio maito normos suapvalinamos iki vieno skaitmens po kablelio.
2. Lengvatinė norma laikoma visišku atleidimu nuo maito, jeigu pagal 1 dalį apskaičiuota lengvatinio maito norma yra viena iš toliau nurodytų:
 - a) 1 % ar mažiau *ad valorem* maitų atveju; arba
 - b) 1 EUR ar mažiau nuo kiekvienos sumos specifinių maitų atveju.

⁽¹⁾ 1997 m. kovo 13 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 515/97 dėl valstybių narių administracinių institucijų tarpusavio pagalbos ir dėl pastarųjų bei Komisijos bendradarbiavimo, siekiant užtikrinti teisingą muitinės ir žemės ūkio teisės aktų taikymą (OL L 82, 1997 3 22, p. 1).

⁽²⁾ 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, nustatantis Sąjungos muitinės kodeksą (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

⁽³⁾ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

*4 straipsnis***Techniniai pritaikymai**

Pagal šį reglamentą priimtų nuostatų pakeitimai ir techniniai pritaikymai, kurie yra reikalingi pasikeitus kombinuotosios nomenklatūros kodams ir TARIC subpozicijoms arba būtini Sąjungai ir Bosnijai ir Hercegovinai sudarius naujus arba pakeistus susitarimus, protokolus, pasikeitus laiškais ar sudarius kitus aktus, priimami laikantis 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

*5 straipsnis***Bendroji apsaugos sąlyga**

Jei Sąjungai reikia imtis priemonės, kaip numatyta Laikinojo susitarimo 24 straipsnyje, o vėliau – SAS 39 straipsnyje, ta priemonė patvirtinama laikantis šio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, išskyrus atvejus, kai Laikinojo susitarimo 24 straipsnyje, o vėliau – SAS 39 straipsnyje nurodyta kitaip.

*6 straipsnis***Trūkumo sąlyga**

Jei Sąjungai reikia imtis priemonės, kaip numatyta Laikinojo susitarimo 25 straipsnyje, o vėliau – SAS 40 straipsnyje, ta priemonė patvirtinama laikantis šio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

*7 straipsnis***Išskirtinė ir kritinė padėtis**

Susidarius išskirtinei ir kritinei padėčiai, kaip apibrėžta Laikinojo susitarimo 24 straipsnio 5 dalies b punkte ir 25 straipsnio 4 dalyje, o vėliau SAS 39 straipsnio 5 dalies b punkte ir 40 straipsnio 4 dalyje, Komisija gali nedelsdama imtis priemonių, nustatytų Laikinojo susitarimo 24 ir 25 straipsniuose, o vėliau SAS 39 ir 40 straipsniuose.

Gavusi valstybės narės prašymą, Komisija priima sprendimą per penkias darbo dienas nuo prašymo gavimo.

Komisija imasi pirmoje pastraipoje nurodytų priemonių laikydamosi šio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, arba, jei reikia veikti nedelsiant, laikantis šio reglamento 9 straipsnio 4 dalies.

*8 straipsnis***Žemės ūkio ir žuvininkystės produktams skirta apsaugos nuostata**

1. Nepaisant šio reglamento 5 ir 6 straipsniuose nurodytos tvarkos, jeigu Sąjungai reikia imtis Laikinojo susitarimo 24 straipsnyje, o vėliau SAS 39 straipsnyje numatytos apsaugos priemonės dėl žemės ūkio ir žuvininkystės produktų, valstybės narės prašymu arba savo iniciatyva Komisija priima sprendimą dėl būtinų priemonių, pasinaudojusi, kai taikoma, Laikinojo susitarimo 24 straipsnyje, o vėliau SAS 39 straipsnyje numatyta kreipimosi procedūra.

Gavusi valstybės narės prašymą, Komisija priima dėl jo sprendimą:

- a) per tris darbo dienas nuo prašymo gavimo dienos, kai Laikinojo susitarimo 24 straipsnyje, o vėliau SAS 39 straipsnyje numatyta kreipimosi procedūra netaikoma; arba
- b) per tris dienas nuo Laikinojo susitarimo 24 straipsnio 5 dalies a punkte, o vėliau SAS 39 straipsnio 5 dalies a punkte nurodyto 30 dienų termino pabaigos, kai Laikinojo susitarimo 24 straipsnyje ir SAS 39 straipsnyje numatyta kreipimosi procedūra taikoma.

Komisija praneša Tarybai apie priemones, dėl kurių ji priėmė sprendimą.

2. Komisija imasi tokių priemonių laikydama 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, arba, jei reikia veikti nedelsiant, laikantis 9 straipsnio 4 dalies.

9 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Įgyvendinant šio reglamento 2, 4 ir 11 straipsnius Komisijai padeda Muitinės kodekso komitetas, įsteigtas pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 285 straipsnį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

2. Įgyvendinant šio reglamento 5–8 straipsnius Komisijai padeda Apsaugos priemonių komitetas, įsteigtas pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnio 1 dalį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

3. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

4. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 8 straipsnis kartu su to reglamento 5 straipsniu.

10 straipsnis

Dempingas ir subsidijos

Atsiradus praktikai, dėl kurios Sąjunga turėtų pagrįstai taikyti Laikinojo susitarimo 23 straipsnio 2 dalyje, o vėliau SAS 38 straipsnio 2 dalyje nustatytas priemones, dėl antidempingo ir (arba) kompensacinių priemonių sprendžiama atitinkamai pagal Reglamente (EB) Nr. 1225/2009 ir (arba) Reglamente (EB) Nr. 597/2009 nustatytas nuostatas.

11 straipsnis

Konkurencija

1. Atsiradus praktikai, dėl kurios būtų pateisinama, kad Sąjunga taikytų Laikinojo susitarimo 36 straipsnyje, o vėliau SAS 71 straipsnyje nustatytas priemones, Komisija, išnagrinėjusi konkretų atvejį, savo iniciatyva arba valstybės narės prašymu sprendžia, ar tokia praktika yra suderinama su tais susitarimais.

Pagalbos atvejais Laikinojo susitarimo 36 straipsnio 10 dalyje, o vėliau SAS 71 straipsnio 10 dalyje nustatytos priemonės patvirtinamos laikantis Reglamente (EB) Nr. 597/2009 nustatytos tvarkos, o kitais atvejais – laikantis Sutarties 207 straipsnyje nustatytos tvarkos.

2. Atsiradus praktikai, dėl kurios Bosnijai ir Hercegovinai gali tekti taikyti priemones Sąjungai remiantis Laikinojo susitarimo 36 straipsniu, o vėliau SAS 71 straipsniu, Komisija, išnagrinėjusi konkretų atvejį, sprendžia, ar tokia praktika yra suderinama su Laikinajame susitarime, o vėliau SAS nustatytais principais. Prireikus, Komisija priima atitinkamus sprendimus remdamasi kriterijais, atsirandančiais taikant Sutarties 101, 102 ir 107 straipsnius.

12 straipsnis

Sukčiavimas arba administracinio bendradarbiavimo nebuvimas

Jeigu remdamasi valstybės narės suteikta informacija arba savo pačios iniciatyva Komisija nustato, kad yra įvykdytos Laikinojo susitarimo 29 straipsnyje, o vėliau SAS 44 straipsnyje nustatytos sąlygos, ji nedelsdama:

a) informuoja Tarybą; ir

b) praneša Laikinajam komitetui, o vėliau – Stabilizacijos ir asociacijos komitetui apie nustatytą faktą kartu pateikdama objektyvią informaciją ir pradeda konsultacijas Laikinajame komitete, o vėliau Stabilizacijos ir asociacijos komitete.

Visą informaciją pagal Laikinojo susitarimo 29 straipsnio 5 dalį, o vėliau pagal SAS 44 straipsnio 5 dalį Komisija skelbia *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Komisija, laikydamosi šio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, gali nuspręsti laikinai netaikyti produktams atitinkamo lengvatinio režimo, kaip numatyta Laikinojo susitarimo 29 straipsnio 4 dalyje, o vėliau – SAS 44 straipsnio 4 dalyje.

13 straipsnis

Pranešimai

Už pranešimą Laikinajam komitetui, o vėliau – atitinkamai Stabilizacijos ir asociacijos tarybai bei Stabilizacijos ir asociacijos komitetui, kaip reikalaujama Laikinajame susitarime arba SAS, yra atsakinga Sąjungos vardu veikianti Komisija.

14 straipsnis

Panaikinimas

Reglamentas (EB) Nr. 594/2008 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikties lentelę.

15 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre 2015 m. birželio 9 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
M. SCHULZ

Tarybos vardu
Pirmininkė
Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA

I PRIEDAS

Panaikinamas reglamentas ir jo pakeitimas

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 594/2008
(OL L 169, 2008 6 30, p. 1)

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 37/2014
(OL L 18, 2014 1 21, p. 1)

Tik priedo 17 punktas

II PRIEDAS

Atitikties lentelė

Reglamentas (EB) Nr. 594/2008	Šis reglamentas
1–8 straipsniai	1–8 straipsniai
8a straipsnis	9 straipsnis
9 straipsnis	10 straipsnis
10 straipsnis	11 straipsnis
11 straipsnis	12 straipsnis
13 straipsnis	13 straipsnis
—	14 straipsnis
14 straipsnis	15 straipsnis
—	I priedas
—	II priedas